|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1039** | 1 XI 2013 | (Renseignements reçus au 17 octobre 2013) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Table des matières

*Page*

**Information Générale**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): *France* 4

Service téléphonique:

*Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP), Ouagadougou)* 4

*Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)* 5

*Egypte (National Telecommunication Regulatory Authority (NTRA), Giza)* 6

*Jordanie (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)* 8

*Malte (Malta Communications Authority (MCA), Valletta)* 8

*Suriname (Telecommunicatie Autoriteit Suriname (TAS), Paramaribo)* 9

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:

*Canada (International Telecommunications Policy and Coordination, Ottawa): Changement de nom* 12

*Maroc (Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies, Rabat): Changement  
de nom* 12

*Egypte (Egyptian Company for Mobile Services (MOBINIL), Cairo): Changement d’adresse* 12

*Nouvelle-Zélande (Telecom New Zealand Ltd, Wellington): Changement d’adresse électronique* 13

Autre communication:

*Sao Tomé-et-Principe (Autoridade Geral de Regulação (AGER), Sao Tomé)* 13

Restrictions de service:

*Sao Tomé-et-Principe (Autoridade Geral de Regulação (AGER), Sao Tomé)* 14

*Uruguay (Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL), Montevideo)* 14

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 15

*Page*

**Amendements aux publications de service**

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications 16

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements 17

Liste des codes de transporteur de l’UIT 17

Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) 18

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 18

Plan de numérotage national 20

| Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation | | Comprenant les renseignements reçus au: |
| --- | --- | --- |
| 1040 | 15.XI.2013 | 3.XI.2013 |
| 1041 | 1.XII.2013 | 18.XI.2013 |
| 1042 | 15.XII.2013 | 2.XII.2013 |
| 1043 | 1.I.2014 | 11.XII.2013 |
| 1044 | 15.I.2014 | 1.I.2014 |
| 1045 | 1.II.2014 | 20.I.2014 |
| 1046 | 15.II.2014 | 3.II.2014 |
| 1047 | 1.III.2014 | 17.II.2014 |
| 1048 | 15.III.2014 | 3.III.2014 |
| 1049 | 1.IV.2014 | 18.III.2014 |
| 1050 | 15.IV.2014 | 1.IV.2014 |
| 1051 | 1.V.2014 | 15.IV.2014 |
| 1052 | 15.V.2014 | 1.V.2014 |
| 1053 | 1.VI.2014 | 19.V.2014 |
| 1054 | 15.VI.2014 | 2.VI.2014 |
| 1055 | 1.VII.2014 | 17.VI.2014 |
| 1056 | 15.VII.2014 | 1.VII.2014 |
| 1057 | 1.VIII.2014 | 18.VII.2014 |
| 1058 | 15.VIII.2014 | 1.VIII.2014 |
| 1059 | 1.IX.2014 | 18.VIII.2014 |
| 1060 | 15.IX.2014 | 1.IX.2014 |
| 1061 | 1.X.2014 | 17.IX.2014 |
| 1062 | 15.X.2014 | 1.X.2014 |
| 1063 | 1.XI.2014 | 20.X.2014 |
| 1064 | 15.XI.2014 | 3.XI.2014 |
| 1065 | 1.XII.2014 | 17.XI.2014 |
| 1066 | 15.XII.2014 | 1.XII.2014 |

# INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1033 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er août 2013)

1028 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2013)

1027 Heure légale 2013

1019 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1er janvier 2013)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1011 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1er septembre 2012)

1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1er juin 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l’exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

981 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situation au 1er juin 2011)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)

968 État des radiocommunications entre stations d’amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d’appel assignés par chaque Administration à ses stations d’amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 novembre 2010)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Rec. UIT-T M.1400 (07/2006)) [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)Liste des exploitations reconnues (ER) [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-21, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T G.993.5 (2010) Amd. 4 (08/2013)

– ITU-T G.7712/Y.1703 (2010) Amd. 1 (10/2013)

– ITU-T G.8151/Y.1374 (2012) Amd. 2 (10/2013)

– ITU-T G.9959 (2012) Amd.1 (07/2013): Émetteurs-récepteurs de radiocommunication numériques à bande étroite à courte portée – Spécifications des couches PHY et MAC

– ITU-T X.1037 (10/2013): No translation available - New text

– ITU-T X.1144 (10/2013): No translation available - New text

– ITU-T Z.109 (10/2013): Langage de description et de spécification - Profil du langage de modélisation unifié pour le SDL-2010

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

**Note du TSB**

A la demande de l’Administration de la France, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays/zone géographique ou réseau sémaphore* | *SANC* |
| France | 7-223 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Service téléphonique  
(Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Burkina Faso** **(indicatif de pays +226)**

Communication du 14.X.2013:

L'*Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP),* Ouagadougou*,* annonce l'attribution de la nouvelle série de numéros suivante:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Opérateur* | *Service* | *Série de numéros* | *Date* |
| Airtel Burkina Faso S.A | Mobile | 67 XXXXXX | 14.X.2013 |
| Airtel Burkina Faso S.A | Mobile | 67 00 XXXX à 67 09 XXXX | 14.X.2013 |

Contact:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)  
B.P. 01  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso   
Tél: +226 5037 5360/61/62  
Fax: +226 5037 5364  
E-mail: [secretariat@arce.bf](mailto:secretariat@arce.bf)  
URL: [www.arce.bf](http://www.arce.bf)

**Danemark** **(indicatif de pays +45)**

Communication du 15.X.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

• retrait – service de communication mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Opérateur* | *Séries de numéros* | *Date de retrait* |
| Telenor Connexion AB | 9360efgh, 9361efgh, 9362efgh, 9263efgh, 9364efgh, 9365efgh, 9366efgh, 9367efgh, 9368efgh et 9369efgh |  |

• retrait – service de communication fixe

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Opérateur* | *Séries de numéros* | *Date de retrait* |
| Telenor Connexion AB | 69883fgh |  |

Contact:

The Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen  
Danemark  
Tél: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

Communication du 17.X.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

• attribution – service de communication mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Opérateur* | *Séries de numéros* | *Date d’attribution* |
| Justfone A/S | 9290efgh | 16.X.2013 |
| 9310efgh, 9320efgh, 9330efgh et 9340efgh | 1.I.2014 |
| TDC A/S | 5547efgh | 15.X.2013 |

• attribution – service de communication fixe

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Opérateur* | *Séries de numéros* | *Date d’attribution* |
| Justfone A/S | 69883fgh | 1.I.2014 |

Contact:

The Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 Copenhagen  
Danemark  
Tél: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Egypte** **(indicatif de pays +20)**

Communication du 9.X.2013:

La *National Telecommunication Regulatory Authority (NTRA)*, Giza, annonce la mise à jour du Plan de numérotage UIT-T E.164 pour l’Egypte.

| *Nom de la Région* | *Séries de numéros* | *Indicatif interurbain* | *Date de mise en service* |
| --- | --- | --- | --- |
| East Cairo (Région 1) | 23100200-23100399 | 0 2 | 14.03.2013 |
|  | 23130000-23131999 |  | 27.01.2010 |
|  | 23132000-23137499 |  | 18.04.2010 |
|  | 24660000-24664159 |  | 18.04.2012 |
|  | 24690000-24690511 |  | 16.07.2012 |
| West Cairo (Région 3) | 25466000-25466649 | 0 2 | 29.11.2010 |
| East Cairo (Région 2) | 26301524-26303059 | 0 2 | 01.03.2013 |
| East Cairo (Région 1) | 26652000-26655799 | 0 2 | 28.02.2010 |
| East Cairo (Région 2) | 26780000-26780959 | 0 2 | 15.11.2012 |
| East Cairo (Région 1) | 26781000-26784999 | 0 2 | 17.07.2012 |
|  | 26787000-26788499 |  | 15.10.2012 |
|  | 26788500-26788979 |  | 09.09.2012 |
|  | 28620000-28621439 |  | 29.03.2012 |
| Giza (Région 1) | 33680000-33681023 | 0 2 | 06.11.2012 |
| Giza (Région 2) | 33803776-33809999 | 0 2 | 23.05.2011 |
|  | 38246000-38246899 |  | 03.10.2012 |
|  | 38260000-38261279 |  | 17.10.2010 |
|  | 38580000-38583999 |  | 19.05.2009 |
| East Cairo (Région 2) | 43100000-43100999 | 0 2 | 08.08.2010 |
|  | 43102000-43103430 |  | 04.10.2010 |
|  | 43104000-43104999 |  | 28.09.2011 |
|  | 43110000-43110479 |  | 21.01.2013 |
|  | 43113000-43115399 |  | 17.01.2013 |
|  | 43115500-43115979 |  | 21.01.2013 |
|  | 43115980-43116491 |  | 21.01.2013 |
| Matrouh (Région 2) | 5890010-5891009 | 0 3 | 23.05.2010 |
| Eldaqahlia | 2693000-2694023 | 0 50 | 21.04.2013 |
|  | 6420000-6420511 |  | 09.12.2012 |
| El Sharqia | 2520000-2520831 | 0 55 | 06.09.2011 |
| Suez | 3590000-3590511 | 0 62 | 23.05.2011 |
|  | 3720000-3720511 |  | 15.10.2012 |
|  | 3720512-3721023 |  | 15.10.2012 |
|  | 3721024-3721535 |  | 15.10.2012 |
|  | 3721536-3722047 |  | 15.10.2012 |
| Port Said | 3260000-3260831 | 0 66 | 05.01.2012 |
|  | 3450000-3450831 |  | 05.01.2012 |
|  | 3670000-3670831 |  | 05.01.2012 |
|  | 3710000-3710831 |  | 05.01.2012 |
| Beni Suef | 2285000-2285499 | 0 82 | 19.12.2012 |
| Assuit | 2160000-2162999 | 0 88 | 18.11.2012 |
| Elsharqia | 9500000-9504999 | 0 15 | 01.06.2009 |

Contact:

Ms Yasmina Alaa   
Manager, numbering management   
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)   
Smart Village, Building No. 4   
Alex Desert Road, Kilo 28 Cairo   
Abu Rawash   
GIZA   
Egypte  
Tél: +20 2 3534 4239  
Fax: +20 2 3534 4155  
E-mail: yasminaa@tra.gov.eg

**Jordanie** **(indicatif de pays +962)**

Communication du 3.X.2013 :

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC),* Amman, annonce l’attribution de la nouvelle série de numéros comme suit:

| Service | Opérateur | Nouvelle série de numéros attribueé | Date d’activation |
| --- | --- | --- | --- |
| Services mobile | Umniah Mobile Company | 0780 XX XX XX | Immédiatement |

Contact:

Mr. Zeid Alkadi  
Technical Department   
Telecommunications Regulatory Commission (TRC)  
Shmeisani - Abdel Hamid Sharaf Street, Building No. 90  
P.O. Box 941794  
AMMAN 11194  
Jordanie   
Tél: +962 6 550 1120 ext: 3144  
Fax: +962 6 569 0830  
E-mail: [zeid.alkadi@trc.gov.jo](mailto:zeid.alkadi@trc.gov.jo)

**Malte** **(indicatif de pays +356)**

Communication du 11.X. 2013

La *Malta Communications Authority (MCA),* Valletta, annonce une mise à jour du Plan national de numérotation (NNP) de Malte. Les principales séries de numéros sont:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Service* | *Opérateur* | *Séries de numéros* |
| Fixe | GO GO (DDI) GO (DDI) GO (DDI) Melita Ozone Ozone (DDI) Vanilla Telecoms Ltd. SIS Vodafone | 21XX XXXX 22XX XXXX 23XX XXXX 25XX XXXX 27XX XXXX 2010 XXXX 2011 – 2016 XXXX 2031 – 2034 XXXX 206X XXXX 209X XXXX |
| Mobile | GO Mobile  Vodafone  Melita Mobile  Redtouch Fone  YOM | 79XX XXXX  9889 XXXX  99XX XXXX  9897 XXXX  77XX XXXX  9811 – 9813 XXXX  9696 XXXX |

Toutes les Administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de programmer leurs centraux pour permettre un accès immédiat à cette série de numéros.

Contact:

Mr Claude Azzopardi / Mr David Scerri  
Malta Communications Authority (MCA)  
Valletta Waterfront  
Pinto Wharf  
Floriana FRN1913  
Malte  
Tél: +356 2133 6840  
Fax: +356 2133 6846  
E-mail: [info@mca.org.mt](mailto:info@mca.org.mt)  
URL: [www.mca.org.mt](http://www.mca.org.mt)

**Suriname** **(indicatif de pays +597)**

Communication du 7.X.2013:

La *Telecommunicatie Autoriteit Suriname (TAS)*, Paramaribo , annonce que le plan de numérotation du Suriname a été mis à jour le 1er octobre, 2013.

Présentation du plan de numérotation national E.164 pour l’indicatif de pays +597

a) *Aperçu*

Longueur minimale du numéro (indicatif de pays exclu): six (6) chiffres  
Longueur maximale du numéro (indicatif de pays exclu): sept (7) chiffres

b) *Détails du schéma de numérotation*

Format de numérotation international: Mobile: + 597 XXXXXXX  
 Fixe: + 597 XXXXXX

Code du préfixe international: 00 (+)

Code du préfixe national: 0

| *NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))* | *Longueur du numéro N(S)N* | | *Utilisation des numéros E.164* | *Informations Additionnelles* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longueur maximale* | *Longueur minimale* |
| 1XX | 4 | 3 | Numéro non géographique | Numéros abrégés |
| 21 0000 – 21 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région de l’ouest du Suriname | Telesur |
| 22 0000 – 22 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région de l’ouest du Suriname | Telesur |
| 23 0000 – 23 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région de l’ouest du Suriname | Telesur |
| 30 0000 – 30 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 31 0000 – 31 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 32 0000 – 32 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 33 0000 – 33 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 34 0000 – 34 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 35 0000 – 35 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 36 0000 – 36 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 37 0000 – 37 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Région du centre et de l’est du Suriname | Telesur |
| 40 0000 – 49 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Paramaribo (la capitale) | Telesur |
| 52 0000 – 52 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Paramaribo (la capitale) | Telesur |
| 53 0000 – 53 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Paramaribo (la capitale) | Telesur |
| 54 0000 – 54 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Paramaribo (la capitale) | Telesur |
| 55 0000 – 55 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Paramaribo (la capitale) | Telesur |
| 56 0000 - 56 9999 | 6 | 6 | Numéro non géographique | Telesur – VoIP |
| 58 0000 – 58 9999 | 6 | 6 | Numéro géographique – Paramaribo (la capitale) | Telesur |
| 68 00000 – 68 49999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | WLL – Telesur CDMA (version fixe) |
| 71 00000 – 71 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Digicel Suriname N.V. |
| 72 00000 – 72 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Digicel Suriname N.V. |
| 73 00000 – 73 49999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- INTELSUR NV (Uniqa) |
| 73 50000 – 73 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- réservé |
| 74 0000 - 7459999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Digicel Suriname N.V. |
| 75 00000 – 75 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 77 00000 – 77 49999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 77 50000 – 77 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 81 00000 – 81 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Digicel Suriname N.V. |
| 82 00000 – 82 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Digicel Suriname NV. |
| 83 00000 – 83 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- INTELSUR NV (Uniqa) |
| 84 00000 – 84 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- INTELSUR NV (Uniqa) |
| 85 00000 – 85 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 86 00000 – 86 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 87 00000 – 87 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 88 00000 – 88 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |
| 89 00000 – 89 99999 | 7 | 7 | Numéro non géographique | Services de téléphonie mobile (GSM)- Telesur |

Contact:

Ms G. Amelo LLM.  
Telecommunicatie Autoriteit Suriname (TAS)  
Lala Rookhweg no. 228  
P.O. Box 3013  
PARAMARIBO   
Suriname  
Tél: +597 532523   
E-mail: [tasur@sr.net](mailto:tasur@sr.net)  
URL: [www.tas.sr](http://www.tas.sr)

Changements dans les Administrations/ER et autres entités  
ou Organisations

**Canada**

Communication du 20.IX.2013:

*Changement de nom*

L’*International Telecommunications Policy and Coordination,* Ottawa, annonce qu’elle a changé de nom, elle s’appelle désormais: «International Telecommunications Policy».

International Telecommunications Policy  
Industry Canada  
235 Queen Street  
OTTAWA, Ontario K1A 0C8  
Canada  
Tél: +1 613 9984478   
Fax: +1 613 9984530   
URL: www.ic.gc.ca

**Maroc**

Communication du 15.X.2013:

*Changement de nom*

Le *Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies*, Rabat, annonce qu’il a changé de nom, il s’appelle désormais: «*Ministère de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie numérique*».

Ministère de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie numérique  
Quartier Administratif – Chellah  
RABAT 10010  
Maroc  
Tél: +212 53 7761878 /+212 53 7761508  
Fax: +212 53 7766265   
E-mail: ministre@mcinet.gov.ma   
URL: www.mcinet.gov.ma

**Egypte**

Communication du 11.X.2013:

*Changement d’adresse*

Les *Egyptian Company for Mobile Services (MOBINIL),* Cairo, annonce que leur adresse a changé.

The Egyptian Company for Mobile Services (MOBINIL)  
Pyramids Heights Office Park  
KM 22 Cairo Alexandria Road  
Giza 12256 CAIRO  
Egypte  
Tél: +20 122 3203470   
Fax: +20 122 3203442   
E-mail: sissa@mobinil.com   
URL: www.mobinil.com

**Nouvelle-Zélande**

Communication du 8.X.2013:

*Changement d’adresse* *électronique*

*Telecom New Zealand Ltd,* Wellington, annonce que son adresse électronique a changé.

Telecom New Zealand Ltd.  
Telecom House  
Level 2, 68-86 Jervois Quay  
P.O. Box 570  
WELLINGTON   
Nouvelle-Zélande  
Tél: +64 4 4985624   
Fax: +64 4 4730637   
E-mail: Peggy.McConnell@telecom.co.nz   
URL: [www.telecom.co.nz](http://www.telecom.co.nz)

Autre communication

**Sao Tomé-et-Principe (indicatif de pays +239)**

Communication du 16.IX.2013:

L'*Autoridade Geral de Regulação (AGER)*, São Tomé, annonce qu'à l'issue d'un appel d'offres public organisé par l'AGER, l'Autorité de régulation des télécommunications de Sao Tomé-et-Principe, le 8 mars 2012, le Gouvernement a octroyé, le 2 mai 2013 et conformément à la législation en vigueur, une licence à UNITEL TSP, qui devient le deuxième opérateur de télécommunications mondiales (réseaux fixe et mobile, connexions internationales et Internet) pour la totalité du territoire national.

Contact :

Mr Orlando de Assunção Fernandes   
Chairman of the Board of Directors  
Autoridade Geral de Regulação (AGER)  
Avenida 12 de Julho N° 54  
Caixa postal 1047  
SÃO TOMÉ   
Sao Tomé-et-Principe  
Tél: +239 22227360  
Fax: +239 2227361  
E-mail: [ager@cstome.net](mailto:ager@cstome.net)  
URL: www.ager-stp.org

Restrictions de service

Sao Tomé-et-Principe (indicatif de pays +239)

Communication du 12.IX.2013:

L'*Autoridade Geral de Regulação (AGER)*, São Tomé , annonce que, conformément à la loi N° 3/2004 du 2 juillet et au décret-loi N°/2009 qui régit la fourniture des services d'audiotexte, l'AGER est chargée d'assurer une surveillance, de vérifier la conformité et de veiller au respect des obligations se rapportant aux services d'audiotexte fournis grâce aux indicatifs d'accès attribués, ainsi que de veiller au respect d'autres prescriptions.

Les inspections réalisées ont fait apparaître que les services fournis ne correspondaient ni à la nature ni au contenu requis.

Par conséquent, le Conseil d'administration de l'Autorité de régulation, dans l'exercice de ses fonctions, a décidé de suspendre provisoirement la fourniture des services correspondants à l'intérieur et en dehors du territoire national, à compter du 30 septembre 2013.

Contact :

Mr Orlando de Assunção Fernandes   
Chairman of the Board of Directors  
Autoridade Geral de Regulação (AGER)  
Avenida 12 de Julho N° 54  
Caixa postal 1047  
SÃO TOMÉ   
Sao Tomé-et-Principe  
Tel: +239 22227360  
Fax: +239 2227361  
E-mail: [ager@cstome.net](mailto:ager@cstome.net)  
URL: www.ager-stp.org

**Uruguay (indicatif de pays +598**)

Communication du 20.IX.2013:

L’*Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL)*, Montevideo, informe qu’à partir du 16 septembre 2013 elle a cessé d’assurer le service d’appel avec assistance d’une opératrice (codes C11 et C12).

Les opérateurs pourront consulter le Directoire à l’addresse suivante: <http://www.antel.com.uy/antel/antel-en-linea/telefonia-fija/consulta-y-pago-en-linea/consulta-de-guia/consulta-de-guia/> et consulter le Plan de numérotation à l’adresse suivante: [internacional@antel.com.uy](mailto:internacional@antel.com.uy)

Contact:

Dra. Graziela Cuniolo,  
Gerente de Asuntos Internacionales  
Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL)  
Guatemala 10 75, Nivel 2  
Complejo Torre de las Comunicaciones  
MONTEVIDEO 11800  
Uruguay  
Tél: +598 29286442   
Fax: +598 29286440   
URL: www.antel.com.uy

Restrictions de service

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| Pays/zone géographique | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Slovaquie | 1007 (p.12) |  |  |

Systèmes de rappel (Call-Back)  
et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour   
les cartes internationales de facturation des télécommunications  
(selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situation au 1er septembre 2012)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1011 – 1.IX.2012)  
(Amendement N° 22)

**Finlande ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* | *Date de  mise en application* |
| Finlande | Ukko Mobile Oy Munkkiniemen puistotie 25 FI-00330 HELSINKI Finland | **89 358 10** | Mr Antti Pellinen Ukko Mobile Oy Munkkiniemen puistotie 25 FI-00330 HELSINKI Finland Tél: +358 40 547 7044 E-mail: antti.pellinen@ukkomobile.com | 1.XI.2013 |

**Portugal ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* | *Date de  mise en application* |
| Portugal | Mundio Mobile (Portugal) Limited 54 Marsh Wall LONDON E14 9TP United Kingdom | **89 351 07** | Mr. Philipp Lemke Mundio Mobile (Portugal) Limited 54 Marsh Wall LONDON E14 9TP United Kingdom  Tél: +44 207 5364 800 Fax: +44 207 0050 562 E-mail: legal@mundio.com | 23.VII.2013 |

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 1er janvier 2013 )

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1019 – 1.I.2013)  
(Amendement N° 17 )

***Pays ou Zone géographique*** ***MCC+MNC \**** ***Nom de Réseau/Opérateur***

**Bélarus SUP**

257 06 Yota Bel Foreign Limited Liability Company (FLLC)

**Bélarus ADD**

257 06 Belorussian Cloud Technologies

**Estonie ADD**

248 08 Vivex OÜ

**Géorgie ADD**

282 07 GLOBALCELL LTD

**Luxembourg ADD**

270 10 BLUE COMMUNICATIONS

**Qatar ADD**

427 06 Ooredoo Q.S.C./MOI LTE

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
 MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Liste des codes de transporteur de l’UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (07/2006))  
(Situation au 1er juin 2011)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 981 – 1.VI.2011)  
(Amendement N° 22)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Pays ou zone/code ISO Code de la Société*** | | ***Contact*** |
| ***Nom de la société/Adresse*** |  |  |

***Allemagne (République fédérale d') / DEU LIR***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  | | |
| inexio Informationstechnologie und Telekommunikation KGaA | | | INEXIO |  | |
| Am Saaraltarm 1 | | |  | Tel: + 49 6831 5030 0 | |
| 66740 SAARLOUIS | | |  | Fax: + 49 6831 5030 120 | |
|  | | |  | E-mail: info@inexio.net | |

***Luxembourg / LUX* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Luxembourg / LUX*** |  |  |
| Blue Communications | BLUE | Mr Luc Van den Bogaert |
| 11, rue de Bitbourg |  | Tel: +352 621 880 522 |
| 1273 Luxembourg/Hamm |  | Fax: +352 20 40 33 61 |
|  |  | E-mail: luc.vdbogaert@joinwireless.lu |

Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 15 mai 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1028 – 15.V.2013)  
(Amendement No. 6)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ordre numérique ADD** | | |
|  | 7-223 | France |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ordre alphabétique ADD** | | |
|  | 7-223 | France |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1er août 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)  
(Amendement No. 6)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/ Zone Géographique* | | *Nom unique du point sémaphore* | *Nom de l'opérateur du point sémaphore* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Chypre ADD** | | | |
| 5-237-6 | 12142 | PrimeTel-FRA1 | Primetel PLC |
| 5-237-7 | 12143 | PrimeTel-ATH1 | Primetel PLC |
| 6-231-0 | 14136 | PrimeTel-LON1 | Primetel PLC |
| **France SUP** | | | |
| 2-022-0 | 4272 | Storm 1 | Storm Telecommunications |
| **France ADD** | | | |
| 2-022-0 | 4272 | Orange - Paris Archives - GLR1 | Orange |
| 2-150-0 | 5296 | Orange - Paris Archives - GLR2 | Orange |
| 2-203-6 | 5726 | LLEIDA - Vitry sur Seine | LLEIDA |
| 2-221-7 | 5871 | France Telecom - Paris Roaming Hub | France Telecom |
| 4-228-4 | 10020 | Bouygues Telecom - MG008 - Nanterre | Bouygues Telecom |
| 4-228-5 | 10021 | Bouygues Telecom - MG011 - Crosne | Bouygues Telecom |
| 4-228-6 | 10022 | Bouygues Telecom - MGNR3 -Nanterre | Bouygues Telecom |
| **France LIR** | | | |
| 2-016-2 | 4226 | Orange -Paris Pastourelle - NP Hub | Orange |
| 2-016-3 | 4227 | Orange - Paris Pastourelle - CTI Pastourelle | Orange |
| 2-016-7 | 4231 | Orange - Paris Archives - PTS No1 | Orange |
| 2-018-0 | 4240 | Orange - Paris Archives - Cisco ITP 1 | Orange |
| 2-018-4 | 4244 | Orange - Paris Archives - Cisco ITP 2 | Orange |
| 2-018-7 | 4247 | Orange - Reims - PTS No 2 | Orange |
| 2-019-1 | 4249 | Orange - Paris Pastourelle - NGN PT 5 | Orange |
| 2-019-3 | 4251 | Orange - Reims - NGN RS4 | Orange |
| 2-020-5 | 4261 | Orange - Paris Pastourelle - OTPTS | Orange |
| 2-020-6 | 4262 | Orange - Reims - International Gateway Point No 1 | Orange |
| 2-020-7 | 4263 | Orange - Paris Archives - International Gateway Point No 2 | Orange |
| 2-150-5 | 5301 | Orange - Paris Archives - Cisco ITP 3 | Orange |
| 2-150-6 | 5302 | Orange - Corbeil IGP 4 | Orange |
| 2-201-7 | 5711 | Orange - Bagnolet - NGN BG6 | Orange |
| 2-202-3 | 5715 | Orange - Paris Archives - International Gateway Point No4 | Orange |
| 2-202-4 | 5716 | Orange - Reims - International Gateway Point No 3 | Orange |
| 2-202-5 | 5717 | Orange - Paris Pastourelle - Call Server VOIP YK02 | Orange |
| 2-203-0 | 5720 | Orange - Lyon- Call Server VOIP YK03 | Orange |
| 2-221-0 | 5864 | Orange - Paris Pastourelle - Call Server VOIP YK01 | Orange |
| 2-221-1 | 5865 | Orange - Reims - Call Server VOIP YK00 | Orange |
| 2-221-7 | 5871 | Orange - Paris Roaming Hub | Orange |
| 3-232-7 | 8007 | Orange – CTI France Paris – YJ03 | Orange |
| **Luxembourg ADD** | | | |
| 2-135-0 | 5176 | EBRC KAYL | BLUE COMMUNICATIONS |
| 2-135-1 | 5177 | EBRC KAYL | BLUE COMMUNICATIONS |
| **Soudan ADD** | | | |
| 6-170-3 | 13651 | MGW | MTN Sudan |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national  
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.X.2013, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays* | *Indicatifs de pays (CC)* |
| Bonaire, Sint Eustatius and Saba | +599 |
| Burundi | +257 |
| Curaçao | +599 |
| Jordanie | +962 |
| Koweït | +965 |
| Myanmar | +95 |
| Namibie | +264 |
| Turks et Caicos (Iles) | +1 649 |
| Ouganda | +256 |